

**Selezione pubblica per l'ammissione ai
corsi di dottorato di ricerca 38° ciclo anno
accademico 2022/2023**

Articolo 1 - Bando

È indetto presso la Libera Università di Bolzano (unibz), un concorso pubblico per esami e/o per titoli, per l'ammissione ai seguenti corsi di dottorato di ricerca, relativi al 38° ciclo, anno accademico 2022/2023:

ADVANCED-SYSTEMS ENGINEERING (ASE)

Durata: 3 anni

Lingua ufficiale del corso: inglese

È indetta una selezione pubblica per la copertura di:

- n. **1** posto con borsa*

ai sensi del:

DM 351/2021 a valere su PNRR previa approvazione del finanziamento da parte del MUR CUP I52B22000820005	Missione 4 Componente 1 Invest. 4.1	1 borsa	con obbligo di minimo 6 mesi all'estero e 6 mesi in azienda
--	---	---------	--

COMPUTER SCIENCE

Durata: 3 anni

Lingua ufficiale del corso: inglese

È indetta una selezione pubblica per la copertura di:

- n. **1** posto con borsa*

ai sensi del:

DM 352/2021 a valere su PNRR previa approvazione del finanziamento da parte del MUR CUP I52B22001120005	Missione 4 Componente 2 Invest. 3.3	1 borsa	con obbligo di minimo 6 mesi all'estero e 6 mesi in azienda
--	---	---------	--

Per ciascuno dei corsi di cui al presente articolo le tematiche di ricerca, i possibili progetti di ricerca e relativi supervisor, i programmi di studio, i requisiti di ammissione, le modalità e i criteri di selezione e la valutazione dei candidati ai fini della formazione delle graduatorie, sono indicati nelle schede allegate, che costituiscono parte integrante del presente bando.

Le commissioni di selezione nell'assegnazione delle borse daranno priorità a quelle finanziate o co-finanziate con fondi terzi, comprese quelle ex DDMM 351 e 352.

L'inizio dei corsi di dottorato è previsto per il giorno **1° novembre 2022**.

Il presente bando ha valore di notifica a tutti gli effetti. Eventuali modifiche, aggiornamenti o integrazioni

verranno resi noti **in via esclusiva** tramite pubblicazione alla pagina web di unibz dedicata ai dottorati di ricerca.

*I posti e/o le borse potranno essere aumentati a seguito di finanziamenti, erogati dall'Ateneo stesso o da altre università, enti pubblici o da qualificate strutture produttive private, che si rendessero disponibili dopo l'emanazione del presente bando ed entro la scadenza per le candidature (9 ottobre 2022). Di tale aumento sarà data comunicazione soltanto alla pagina web di unibz dedicata ai dottorati di ricerca. I candidati che intendessero ottenere l'idoneità anche per le eventuali borse aggiuntive a tematica vincolata, possono farne esplicita richiesta alla Commissione giudicatrice al fine di permettere alla stessa di valutare la specifica idoneità.

Articolo 2 – REQUISITI DI AMMISSIONE

Possono presentare domanda di partecipazione al concorso per l'ammissione ai dottorati di ricerca senza limiti di sesso, di età e di cittadinanza:

- coloro che sono in possesso di laurea specialistica (DM n. 509/1999), laurea magistrale (DM n. 270/2004), laurea del previgente ordinamento o di analogo titolo accademico conseguito all'estero;
- coloro che conseguono il titolo di studio richiesto dal bando entro la data di immatricolazione al corso di dottorato, pena la decadenza dall'ammissione al corso. In tal caso i candidati saranno ammessi "con riserva" alla selezione e saranno tenuti a presentare il titolo di studio entro la scadenza prevista per l'immatricolazione, a pena di decadenza.

Tutti i candidati sono ammessi alla selezione con riserva di verifica delle dichiarazioni sostitutive ai sensi del DPR n. 445/2000 e successive modifiche e integrazioni. In caso di dichiarazioni false, l'università potrà disporre in ogni momento, con provvedimento motivato del Rettore, l'esclusione dei candidati dalla procedura selettiva o dal corso di dottorato di ricerca, fatte salve le responsabilità penali da ciò derivanti.

Candidati con titoli conseguiti all'estero che non siano già stati dichiarati equipollenti ad una laurea italiana

Sulla base della documentazione prodotta, la commissione giudicatrice dichiarerà il titolo estero equivalente ad una laurea specialistica/magistrale, unicamente ai fini della partecipazione al presente concorso. I candidati in possesso di titolo estero saranno **ammessi alla selezione con riserva** e saranno esclusi dal dottorato di ricerca qualora risultasse, a seguito di verifica, che il titolo non è conforme ai requisiti richiesti dal presente bando e non consente, quindi, l'iscrizione al dottorato.

I candidati con titolo conseguito all'estero devono certificare che presso le università del Paese di conseguimento del titolo hanno accesso ad un corso di studio analogo a quello scelto a unibz. Dovranno quindi caricare nel portale di preiscrizione uno dei seguenti documenti:

- il **diploma supplement**, dal quale deve risultare che sono stati acquisiti un minimo di 300 crediti formativi e che il titolo di studio consente l'accesso al corso scelto. In casi dubbi, unibz si riserva il diritto di richiedere l'attestato di comparabilità;
- l'**attestato di comparabilità** della laurea magistrale/specialistica emesso dal Centro di Informazione sulla Mobilità e le Equivalenze Accademiche italiano (CIMEA), in assenza del diploma supplement;
- la **dichiarazione di valore** della laurea magistrale/specialistica, rilasciata dall'autorità consolare italiana competente estera, in alternativa all'attestato di comparabilità.

Se il documento richiesto non verrà caricato entro l'atto d'immatricolazione, il candidato verrà immatricolato con riserva.

Articolo 3 – DOMANDA DI AMMISSIONE

È possibile presentare domanda di ammissione alla selezione a partire dall'15 settembre 2022.

Per ciascuna domanda presentata va effettuato il pagamento di un contributo di iscrizione alla prova (30 EUR).

Il contributo non è rimborsabile in alcun caso.

Per fare domanda occorre:

- 1) creare un account alla pagina <https://aws.unibz.it/exup/> e caricare in formato elettronico una fototessera a colori e una carta d'identità o passaporto in corso di validità (fronte/retro);
- 2) selezionare all'interno del portale di preiscrizione il corso di dottorato e pagare il contributo di iscrizione alla prova di 30 EUR (vedi istruzioni nel portale);
- 3) compilare il modulo online nel medesimo portale, caricando gli ulteriori documenti richiesti (vedi scheda descrittiva del singolo corso di dottorato).

La compilazione della domanda online **è la sola** modalità per la sottomissione della candidatura. Non saranno ritenute valide:

- domande incomplete o prive dei titoli obbligatori richiesti dal bando
- candidature pervenute via e-mail.

È necessario caricare la documentazione richiesta per ogni corso di dottorato scelto nel portale. Un sistema a semaforo segnala la documentazione completa/incompleta (i documenti mancanti verranno segnalati in rosso). Viene valutata soltanto la documentazione caricata entro la scadenza del bando.

Si consiglia di candidarsi online con largo anticipo e di controllare regolarmente il portale per prendere atto di eventuali note riguardanti documenti mancanti e/o non corretti.

La candidatura va completata **entro e non oltre il 9 ottobre 2022, ore 12:00 mezzogiorno (GTM +2.00)**. Dopo tale scadenza non sarà più possibile integrare/correggere le candidature incomplete.

L'Università non si assume alcuna responsabilità per eventuali malfunzionamenti dovuti a sovraccarico delle reti o dei sistemi applicativi.

I candidati devono caricare nel portale di preiscrizione, a pena di esclusione.

- **In caso di titolo universitario italiano:** diploma supplement o dichiarazione sostitutiva resa ai sensi del D.P.R. n. 445/2000 del certificato di laurea con elenco degli esami (in caso di titolo già conseguito) o del certificato esami (in caso di titolo non ancora conseguito).
- **In caso di titolo universitario estero:** diploma supplement o certificato di laurea con elenco degli esami (in caso di titolo già conseguito) o certificato esami (in caso di titolo non ancora conseguito) - in italiano, tedesco o inglese.

Quanto sopra deve contenere le seguenti informazioni: voto finale, esami sostenuti con votazione e data di superamento, crediti formativi, settori scientifico-disciplinari (questi ultimi solo per i titoli italiani), università dove è stato conseguito o verrà conseguito il titolo e data di laurea.

Per titoli conseguiti all'estero inoltre: scala dei voti rilasciata dall'università di provenienza (con voto finale minimo per conseguire il titolo e voto finale massimo conseguibile).

La Facoltà si riserva di richiedere la descrizione dei contenuti dei singoli corsi e/o le ore di insegnamento ove necessario.

Tutti i candidati sono ammessi al concorso con riserva di accertamento del possesso dei requisiti di ammissione. Unibz si riserva di effettuare controlli, anche a campione, secondo quanto previsto dagli art. 71 e seguenti del D.P.R. n. 445/2000. Potrà essere disposta in ogni momento, con provvedimento motivato del Rettore, l'esclusione dei candidati per difetto di requisiti previsti dal presente bando.

Articolo 4 – MODALITÀ DI AMMISSIONE

Le modalità di selezione e le date delle prove sono indicate nelle schede relative ai singoli corsi di dottorato,

che sono parte integrante del bando, e pubblicate alla pagina web di unibz dedicata ai dottorati di ricerca.

Se ai candidati viene data la possibilità di sostenere le prove e/o i colloqui a distanza tramite videoconferenza (es: Teams, Zoom) dovranno garantire l'uso di una webcam per consentire la propria identificazione alla commissione giudicatrice esibendo un valido documento d'identità.

Articolo 5 – COMMISSIONE GIUDICATRICE

Ciascuna commissione è composta da tre membri scelti tra i professori e ricercatori universitari di ruolo, specificatamente qualificati nelle discipline cui si riferisce il corso, cui possono essere aggiunti non più di due esperti, anche stranieri, scelti nell'ambito degli enti e delle strutture pubbliche e private di ricerca. Espletate le prove di concorso, la commissione compila la graduatoria generale di merito sulla base dei punteggi ottenuti dai candidati nelle singole prove e la rende nota attraverso pubblicazione sul sito web di unibz alla pagina dedicata ai dottorati di ricerca.

Articolo 6 – AMMISSIONE AL CORSO

I candidati saranno ammessi ai corsi secondo l'ordine di graduatoria fino al raggiungimento del numero dei posti messi a concorso. A parità di merito prevale la candidata donna, se presente, altrimenti il più giovane di età anagrafica.

Le graduatorie finali di merito saranno pubblicate sul sito web di unibz alla pagina dedicata ai dottorati di ricerca. **Tale pubblicazione ha valore di comunicazione ufficiale.**

In caso di mancata iscrizione o di rinuncia espressa per iscritto dell'avente diritto entro e non oltre la data di immatricolazione, subentra il candidato successivo, secondo l'ordine della graduatoria.

In caso di rinuncia o di esclusione del vincitore nel primo trimestre del primo anno di corso, è facoltà del Collegio dei Docenti valutare l'opportunità di coprire il posto vacante con un altro candidato secondo l'ordine della graduatoria.

Articolo 7 – MODALITÀ DI ISCRIZIONE AL CORSO

Per immatricolarsi, i candidati ammessi secondo graduatoria dovranno procedere in questo modo:

1. PAGAMENTO DELLE TASSE UNIVERSITARIE E CONFERMA DEL POSTO DI STUDIO:

Accedere al portale di preiscrizione, scegliere il corso di dottorato e **pagare con uno dei metodi indicati** per confermare il posto di studio (167,50 EUR- centosessantasette e cinquanta).

Scadenza	Inizio	Fine (termine perentorio!)
Candidati ammessi con borsa	14 ottobre 2022	20 ottobre 2022

Chi non rispetta la scadenza, rinuncia automaticamente al posto di studio, che verrà offerto al candidato che segue in graduatoria.

Attenzione: con il pagamento delle tasse universitarie non si acquisisce lo status di studente. Ciò avviene solo all'atto dell'immatricolazione. Se, tramite il pagamento delle tasse, ci si è confermati un posto di studio, ma non si procede all'immatricolazione, non si ha diritto al rimborso di quanto versato. Il rimborso è

consentito solo nel caso in cui il candidato non ottenga – nel caso di cittadini non comunitari residenti all'estero – i documenti necessari per l'immatricolazione da parte della rappresentanza italiana estera.

2. IMMATRICOLAZIONE:

nel portale di preiscrizione, effettuare l'immatricolazione online.

Scadenza	Fine (termine perentorio!)
	28 ottobre 2022, ore 12:00 (GMT+2:00)

Consigliamo di immatricolarsi prima possibile, per avere la possibilità di caricare eventuali documenti incompleti entro la scadenza.

Se non si rispetta la scadenza prevista per l'immatricolazione, si perde il posto di studio, che verrà offerto all'aspirante studente che segue nella graduatoria.

Gli aspiranti studenti che hanno conseguito il titolo all'estero devono caricare nel portale i seguenti documenti (se non li hanno già caricati all'atto della preiscrizione):
<ul style="list-style-type: none">• diploma di laurea con traduzione ufficiale in lingua italiana (la traduzione non è necessaria in caso di titoli di studio rilasciati in tedesco o inglese)
<ul style="list-style-type: none">• il diploma supplement relativo alla laurea specialistica/magistrale, dal quale deve risultare:<ul style="list-style-type: none">• che sono stati acquisiti un minimo di 120 crediti formativi e• che il titolo di studio consente l'accesso a un dottorato di ricerca.In casi dubbi, unibz si riserva il diritto di richiedere ulteriori documenti (ad es. la dichiarazione di valore).
<ul style="list-style-type: none">• dichiarazione di valore del diploma di laurea, in assenza del diploma supplement. In caso di titolo universitario conseguito all'estero riconosciuto in Italia, è sufficiente caricare copia del decreto di riconoscimento.

Per cittadini non-UE residenti all'estero:

Se il candidato risulta idoneo a partecipare alla procedura di selezione e si è preiscritto anche sul portale [Universitaly](#), la rappresentanza italiana del suo Paese di provenienza rilascerà il visto d'ingresso per motivi di studio/università: questo gli consentirà di arrivare in Italia per immatricolarsi al corso per il quale ha effettuato la preiscrizione, una volta superata la procedura di selezione.

Per legge, entro 8 giorni lavorativi dall'ingresso in Italia dovrà richiedere il rilascio del permesso di soggiorno: al suo arrivo potrà contattare l'Ufficio didattico unibz, che darà le informazioni necessarie per avviare la procedura.

Una volta ottenuto il permesso di soggiorno, dovrà presentarlo in originale o inviarlo via mail (fronte/retro) alla Segreteria studenti.

Nota bene:

Non saranno accettate immatricolazioni pervenute con modalità diverse da quelle sopra indicate e/o oltre i termini previsti nel presente articolo.

È vietata l'iscrizione contemporanea presso più università o in più corsi di studio della stessa università.

I candidati che risultano in posizione utile in graduatorie di più programmi di dottorato, possono immatricolarsi ad un solo programma. Con l'immatricolazione perdono inoltre il diritto ad iscriversi ad un altro programma di dottorato e ad essere ripescati nelle graduatorie di altri programmi.

I candidati che intendano rinunciare all'immatricolazione e/o borsa di studio sono pregati di darne comunicazione scritta quanto prima e comunque entro la data prevista per l'immatricolazione al seguente indirizzo e-mail: phdunibz@unibz.it.

Eventuali aggiornamenti saranno pubblicati sul sito web di unibz alla pagina dedicata ai dottorati di ricerca.

Articolo 8 - TASSE

Le tasse per l'anno accademico 2022/2023, 38° ciclo, ammontano a 167,50 EUR. L'importo comprende la tassa provinciale di 151,50 EUR e l'imposta di bollo da 16 EUR, corrisposta virtualmente.

Lo studente che abbandona gli studi o vi rinuncia non ha diritto al rimborso di quanto versato.

Articolo 9 - BORSE DI STUDIO

Le borse di studio vengono assegnate in base alla graduatoria generale di merito formulata dalla commissione giudicatrice. Qualora l'avente titolo rinunci alla borsa di studio subentra secondo l'ordine della graduatoria il successivo candidato.

L'importo annuo della borsa di studio ammonta a **17.000,00 EUR** al lordo degli oneri a carico del dottorando.

In caso di borse finanziate da finanziatori esterni, l'importo annuo può essere aumentato.

La borsa di studio è soggetta a contributo previdenziale INPS secondo la normativa vigente.

La borsa è erogata a rate mensili.

La borsa di studio è aumentata del 50% per eventuali periodi di permanenza all'estero autorizzati.

La maggiorazione della borsa di studio spetta per ogni periodo continuativo di permanenza all'estero, complessivamente non superiore ad un anno e mezzo.

La durata dell'erogazione della borsa di studio è pari alla durata triennale o quadriennale del corso, fatti salvi i casi di sospensione o decadenza dagli studi. Le borse sono confermate con il passaggio all'anno successivo, salvo motivata delibera del Collegio dei docenti.

Il godimento della borsa esclude l'instaurarsi di un rapporto di lavoro subordinato con l'università.

Le borse di dottorato non possono essere cumulate con altre borse di studio a qualsiasi titolo conferite, tranne che con quelle concesse da Istituzioni nazionali o straniere utili ad integrare, con soggiorni all'estero, l'attività di ricerca del dottorando. Chi ha già usufruito di una borsa di studio in Italia per un corso di dottorato non può usufruirne una seconda volta allo stesso titolo.

Articolo 10 – OBBLIGHI E DIRITTI DEI DOTTORANDI

I dottorandi hanno l'obbligo di frequentare i corsi di dottorato e di compiere continuativamente attività di studio e di ricerca, secondo i programmi e le modalità fissate dal Collegio dei docenti.

Per maggiori informazioni consultare il Regolamento in materia di dottorato di ricerca al seguente [link](#).

Le borse di studio, finanziate da enti esterni, che prevedano lo svolgimento di una specifica attività di ricerca, vincolano gli assegnatari allo svolgimento di tale attività.

L'università garantisce, nel medesimo periodo del corso, la copertura assicurativa per infortuni e responsabilità civile, limitatamente alle attività che si riferiscono al dottorato di ricerca.

In base all'art. 2 primo comma, della legge 13 agosto 1984 n. 476 e successive modifiche il pubblico dipendente ammesso al Dottorato di Ricerca può domandare di essere collocato, per il periodo di durata del corso di Dottorato, in aspettativa per motivi di studio, senza assegni, e può usufruire della borsa di studio, ove ricorrano le condizioni richieste.

In caso di ammissione al Corso di Dottorato di Ricerca senza borsa di studio, o di rinuncia a questa, l'interessato in aspettativa conserva il trattamento economico, previdenziale e di quiescenza in godimento da parte dell'amministrazione pubblica presso la quale è instaurato il rapporto di lavoro. Qualora, dopo il conseguimento del titolo di Dottore di Ricerca, il rapporto di lavoro con l'amministrazione pubblica cessasse per volontà del dipendente entro due anni dal termine del Corso, è dovuta la restituzione degli importi corrisposti durante il Corso di Dottorato.

Articolo 11 – TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

L'amministrazione universitaria, in attuazione del Regolamento Europeo 2016/679, si impegna a utilizzare i dati personali forniti dal candidato per l'espletamento delle procedure concorsuali e per fini istituzionali. L'informativa privacy si trova in allegata a questo bando.

La partecipazione al concorso comporta, nel rispetto dei principi di cui alla succitata legge, espressione di tacito consenso a che i dati personali dei candidati e quelli relativi alle prove concorsuali vengano pubblicati sul sito web di unibz.

Articolo 12 – NORME DI RIFERIMENTO

Per quanto non previsto dal presente bando si fa riferimento all'art. 4 della L. 3 luglio 1998 n. 210, all'art. 19 della L. 30 dicembre 2010 n. 240, al Decreto Ministeriale 14 dicembre 2021 n. 226, al "Regolamento in materia di dottorato della Libera Università di Bolzano" e successive modifiche, al "Regolamento per gli Assegni di ricerca di cui all'art. 22 della legge 240/2010 della Libera Università di Bolzano".

Articolo 13 – RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

Ai sensi della legge 7 agosto 1990, n. 241 e successive modifiche ed integrazioni, la responsabile del procedimento di cui al presente bando è la dott.ssa Karin Felderer, Ufficio didattico, Piazzetta Franz Innerhofer 8 - 39100 Bolzano - telefono +39 0471 012800, fax +39 0471 012805, e-mail: phdunibz@unibz.it.

Informativa ai sensi degli artt. 13-14, Reg UE 2016/679 "Regolamento Europeo in materia di protezione dei dati personali"	Datenschutzinformation im Sinne der Artikel 13-14, Verordnung EU 2016/679 "Europäische Datenschutz - Grundverordnung"
La presente informativa rappresenta un adempimento previsto dal Regolamento (UE) 2016/679, <i>Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati</i> (d'ora in poi, GDPR), che, ai sensi degli artt. 13 e 14, prevede l'obbligo di fornire ai soggetti interessati le informazioni necessarie ad assicurare un trattamento dei propri dati personali corretto e	Vorliegende Datenschutzinformation wurde auf der Grundlage der Europäischen Verordnung (EU) 2016/679, <i>Datenschutz-Grundverordnung</i> (nachfolgend DSGVO) erstellt, die in Artikel 13 und 14 die Verpflichtung vorsieht, betroffenen Personen nötige Informationen mitzuteilen, um eine faire und

trasparente.	trasparente Verarbeitung ihrer personenbezogenen Daten zu gewährleisten.
1. Soggetti del trattamento	1. Akteure der Verarbeitung
1.1. Titolare del trattamento è la Libera Università di Bolzano, con sede legale in Piazza Università n. 1, 39100 Bolzano, nella persona del Presidente e legale rappresentante pro tempore.	1.1 Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist die Freie Universität Bozen, mit Rechtssitz in 39100 Bozen, Universitätsplatz 1, in der Person des Präsidenten und gesetzlichen Vertreters pro tempore.
1.2. Il Privacy Officer della Libera Università di Bolzano può essere contattato al seguente indirizzo mail: privacy@unibz.it	1.2 Der Datenschutzbeauftragte der Freien Universität kann unter folgender Email Adresse kontaktiert werden kann: privacy@unibz.it .
2. Finalità del trattamento cui sono destinati i dati	2. Zweck der Datenverarbeitung
2.1. I dati personali da Lei forniti sono trattati per la gestione della procedura concorsuale o selettiva con eventuali misure precontrattuali e per la gestione delle graduatorie (ove previste nel bando) che comprende anche la pubblicazione della graduatoria sulla pagina web dell'Ateneo. Il trattamento include anche eventuali controlli delle dichiarazioni sostitutive ai sensi dell'art. 71 DPR 445/2000 (vedi punto 4.2). 2.2. È possibile che il trattamento comprenda anche categorie particolari di dati (es. stato di salute e disabilità, etc.) nonché dati personali relativi a condanne penali e reati ai sensi dell'art. 10 GDPR. Il trattamento di questi dati è previsto dalle norme che regolano le selezioni (es. per fornire idoneo supporto ai candidati con disabilità, etc.). 2.3. I dati personali dei candidati sono trattati dai componenti della commissione, e dagli uffici amministrativi preposti alle procedure selettive della Libera Università di Bolzano.	2.1. Die von Ihnen übermittelten personenbezogenen Daten werden für die Abwicklung des Auswahlverfahrens mit eventuellen vorvertraglichen Maßnahmen und für die Verwaltung der Ranglisten verarbeitet. Dies schließt auch die Veröffentlichung der Ranglisten (sofern von der Ausschreibung vorgesehen) auf der Webseite der Universität mit ein. Die Verarbeitung schließt auch eventuelle Kontrollen der Ersatzerklärungen gemäß Art. 71 D.P.R. 445/2000 mit ein (siehe Punkt 4. 2). 2.2 Es ist möglich, dass auch Daten besonderer Datenkategorien gemäß Art. 9 DSGVO (wie z.B. Gesundheitsdaten, Daten zu Behinderungen usw.), sowie personenbezogene Daten über strafrechtliche Verurteilungen oder Straftaten (Art. 2 D.P.R. Nr. 3/1957) gemäß Art. 10 DSGVO verarbeitet werden. Die Verarbeitung dieser Daten ist in den Ausschreibungen vorgesehen (z.B. um den Kandidaten mit Behinderung eine geeignete Unterstützung zu bieten, usw.). 2.3 Dazu werden Ihre personenbezogenen Daten von den Mitgliedern der Auswahlkommissionen und den beauftragten MitarbeiterInnen der Freien Universität Bozen verarbeitet.
3. Modalità del trattamento e durata di conservazione dei dati	3. Modalität der Verarbeitung und Speicherdauer
3.1 Il trattamento dei dati avverrà in modo da garantirne la sicurezza e della protezione dei dati nel pieno rispetto di quanto previsto dal "Regolamento Europeo" e dalla legislazione	3.1 Die Verarbeitung der Daten erfolgt unter Wahrung der Sicherheit und des Datenschutzes gemäß den europäischen und einschlägigen nationalen Bestimmungen zum Datenschutz. Die

<p>nazionale in materia di protezione dei dati e potrà essere effettuato mediante operazioni manuali e/o l'utilizzo di strumenti informatici e/o telematici.</p>	<p>personenbezogenen Daten können händisch und/oder mit elektronischen und/oder telematischen Hilfsmitteln verarbeitet werden.</p>
<p>3.2 Nel caso in oggetto le istanze di partecipazione alla selezione saranno conservate per 5 (cinque) anni. L'istanza di partecipazione del vincitore/ della vincitrice sarà invece conservata illimitatamente. I verbali delle Commissioni esaminatrici con relativi allegati e i provvedimenti di approvazione e di conferimento dell'incarico saranno conservati illimitatamente.</p>	<p>3.2. Im vorliegenden Fall werden die Bewerbungsunterlagen für die Teilnahme an der Ausschreibung für 5 (fünf) Jahre aufbewahrt. Die Bewerbungsunterlagen des Gewinners/ der Gewinnerin werden unbegrenzt aufbewahrt. Die Bewertungsprotokolle der Kommissionen nebst Anlagen sowie die Bewilligungsakte und die Zuweisungen der Beauftragungen werden unbegrenzt aufbewahrt.</p>
<p>4. Elaborazione e ambito di comunicazione e diffusione dei dati</p>	<p>4. Verarbeitung, Mitteilung und Verbreitung der personenbezogenen Daten</p>
<p>4.1. Il trattamento dei dati personali raccolti viene effettuato dagli uffici incaricati e dalla commissione per la selezione, allo scopo adeguatamente istruiti ai sensi dell'art. 29 GDPR. 4.2. In particolare i Suoi dati potranno essere comunicati ad altro soggetto pubblico per gli adempimenti connessi al controllo delle dichiarazioni sostitutive di cui all'art. 71 del D.P.R. 445/2000. Inoltre l'Ateneo può acquisire d'ufficio alcune informazioni per verificare le dichiarazioni presentate dai candidati (es. richiesta di verifica al casellario giudiziale, richieste di conferma dei titoli di studio a scuole, università, etc.; richiesta ai comuni dello stato di famiglia, etc.)</p>	<p>4.1. Die personenbezogenen Daten können unter Einhaltung des Datenschutzkodex von unseren beauftragten Verwaltungsbüros und der Auswahlkommission, die hierfür im Sinne des Art. 29 DSGVO entsprechend angewiesen wurden, verarbeitet werden. 4.2. Insbesondere können Ihre Daten, unter Einhaltung der Bestimmung der Datenschutzgrundverordnung, anderen öffentlichen Rechtsträgern für die Erfüllung der Kontrollen der Ersatzerklärungen im Sinne des Art. 71 des D.P.R. Nr. 445/2000 mitgeteilt werden. Zudem kann die Universität von Amts wegen einige Informationen einholen, um die von den Kandidaten vorgelegten Ersatzerklärungen zu überprüfen (z.B. Anfrage für die Überprüfung des Strafregisters, Anfragen um die Bestätigung von Studientitel an Schulen und Universitäten; Familienstandanfragen an Gemeinden usw.).</p>
<p>5. Natura del conferimento e base giuridica del trattamento</p>	<p>5. Natur der Übermittlung und Rechtmäßigkeit der Verarbeitung</p>
<p>5.1 Il conferimento dei dati è necessario per il conseguimento delle finalità di cui al punto 2.</p>	<p>5.1. Ihre Daten sind für die Teilnahme am Auswahlverfahren und die Verarbeitung laut Art. 2 zwingend nötig.</p>
<p>5.2. I dati personali sono trattati conformemente agli artt. 6, paragrafo 1, lett. b) – esecuzione di un contratto, c) –adempimento obbligo legale, e) – interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri; f) –legittimo interesse), 9, paragrafo 2 b) – obblighi diritto del lavoro, f) –</p>	<p>5.2. Ihre Daten werden rechtmäßig gemäß Artikel 6, Absatz 1, Buchstabe b) – Erfüllung eines Vertrages; c)- Erfüllung einer rechtlichen Pflicht, e) –Aufgabe im öffentlichen Interesse, f) -Wahrung berechtigter Interessen bzw. die Daten besonderer Datenkategorien gemäß Art 9 Absatz 2 b) –</p>

difesa in sede giudiziari, g) interesse pubblico rilevante e 10 (dati personali relativi a condanne penali e reati GDPR.	Ausübung von Ansprüche im Arbeitsrecht, f) – Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen, g) – Wahrung von Grundrechten und 10 – Verarbeitung von personenbezogenen Daten über strafrechtliche Verurteilung und Straftaten DSGVO verarbeitet.
6. Diritti dell'interessato	6. Rechte der betroffenen Person
6.1 Nella sua qualità di Interessato Lei gode dei diritti di cui alla sezione 2, 3 e 4 del capo III del GDPR (es. chiedere al titolare del trattamento: l'accesso ai dati personali e la rettifica o la cancellazione degli stessi; la limitazione del trattamento che lo riguardano).	6.1. Als Betroffener stehen Ihnen alle Rechte gemäß Kapitel III DSGVO zu (wie z.B. das Recht auf Auskunft über die personenbezogenen Daten, das Recht auf Berichtigung oder Löschung derselben, auf Einschränkung der Verarbeitung der personenbezogenen Daten).
6.2. Lei ha altresì il diritto di proporre reclamo a un'autorità di controllo (come p.es. il Garante della Privacy http://www.garanteprivacy.it/). In merito all'esercizio di tali diritti, Lei può inviare la Sua richiesta a privacy@unibz.it .	6.2. Sie haben zudem gemäß Art. 77 DSGVO das Recht auf Beschwerde bei einer zuständigen nationalen Aufsichtsbehörde (wie u.a. Garante per la protezione dei dati personali). Für die Ausübung dieser Rechte schicken Sie Ihre Anfrage an privacy@unibz.it .